



9 de mayo de 2023

(23-3274)

Página: 1/3

Original: inglés

**TURQUÍA - DETERMINADAS MEDIDAS RELATIVAS A LA PRODUCCIÓN,
IMPORTACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE
PRODUCTOS FARMACÉUTICOS**

COMUNICACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA Y TÜRKİYE

La siguiente comunicación, de fecha 5 de mayo de 2023, dirigida por la delegación de la Unión Europea y la delegación de Türkiye al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye a petición de esas delegaciones.

La Unión Europea y la República de Türkiye ("Türkiye") desean informar al Órgano de Solución de Diferencias del "Procedimiento acordado en virtud de los artículos 21 y 22 del Entendimiento sobre Solución de Diferencias" entre la Unión Europea y Türkiye respecto de la diferencia Türkiye - Determinadas medidas relativas a la producción, importación y comercialización de productos farmacéuticos (WT/DS583), adjunto a la presente comunicación.

Le rogamos que tenga a bien disponer la distribución del contenido del acuerdo adjunto a los Miembros del Órgano de Solución de Diferencias.

**Procedimiento acordado en virtud de los artículos 21 y 22 del
Entendimiento sobre Solución de Diferencias**

El laudo de los Árbitros en la diferencia *Türkiye - Determinadas medidas relativas a la producción, importación y comercialización de productos farmacéuticos* (WT/DS583) se emitió y se notificó al Órgano de Solución de Diferencias ("OSD") el 25 de julio de 2022 (WT/DS583/ARB25 y WT/DS583/ARB25/Add.1).

De conformidad con el artículo 21.3 b) y el artículo 25.4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD), la Unión Europea y Türkiye ("las partes en la diferencia") han acordado que el plazo prudencial para que Türkiye aplique las recomendaciones del laudo de los Árbitros mencionado *supra* expirará el 25 de abril de 2023 (WT/DS583/17).

Türkiye y la Unión Europea han acordado el siguiente procedimiento exclusivamente a los efectos de esta diferencia. El procedimiento tiene por objeto facilitar la resolución de la diferencia y reducir el alcance de posibles diferencias sobre cuestiones de procedimiento, y se entiende sin perjuicio de las opiniones de cualquiera de las partes respecto de la correcta interpretación del ESD:

1. En caso de que la Unión Europea considere que existe la situación descrita en el artículo 21.5 del ESD, solicitará la celebración de consultas con Türkiye. Las Partes aceptan celebrar dichas consultas dentro de los 15 días siguientes a la fecha de recepción de la solicitud. Una vez expirado el plazo de 15 días, la Unión Europea podrá solicitar en cualquier momento el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el artículo 21.5 del ESD.
2. En la primera reunión del OSD en cuyo orden del día figure la solicitud de la Unión Europea de que se establezca un grupo especial de conformidad con el artículo 21.5, Türkiye aceptará el establecimiento de ese grupo especial.
3. Las partes en la diferencia cooperarán para que el grupo especial del artículo 21.5 pueda distribuir su informe dentro de los 90 días siguientes a la fecha de establecimiento del grupo especial, excluido el tiempo durante el cual puedan suspenderse los trabajos del grupo especial de conformidad con el artículo 12.12 del ESD.
4. Cualquiera de las partes en la diferencia podrá solicitar al OSD que adopte el informe del grupo especial del artículo 21.5 en una reunión del OSD que se celebrará por lo menos 20 días después de la distribución del informe a los Miembros, salvo que cualquiera de las partes apele ese informe.
5. En caso de una posible apelación por cualquiera de las partes, estas recuerdan que el Procedimiento convenido para el arbitraje previsto en el artículo 25 del ESD (WT/DS583/10) es aplicable con respecto a cualquier informe definitivo de grupo especial emitido en esta diferencia, incluso en un procedimiento sobre el cumplimiento de conformidad con el artículo 21.5 del ESD.
6. La Unión Europea podrá solicitar autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el artículo 22.2 del ESD en caso de una resolución definitiva, como consecuencia de un procedimiento en virtud del artículo 21.5 del ESD, en el sentido de que una medida destinada al cumplimiento no existe, o que dicha medida es incompatible con un acuerdo abarcado. Türkiye no alegará que la Unión Europea está imposibilitada de obtener esa autorización del OSD por haber formulado su solicitud fuera del plazo especificado en la primera frase del artículo 22.6 del ESD. Esto se entiende sin perjuicio del derecho de Türkiye a someter la cuestión a arbitraje de conformidad con el artículo 22.6 del ESD.
7. Si la Unión Europea solicita autorización para suspender concesiones u otras obligaciones de conformidad con el artículo 22.2 del ESD, Türkiye tendrá derecho a impugnar, con arreglo al artículo 22.6 del ESD, el nivel de la suspensión de concesiones u otras obligaciones y/o sostener que no se han seguido los principios y procedimientos establecidos en el artículo 22.3 del ESD. En ese caso, la cuestión se someterá a arbitraje de conformidad con el artículo 22.6 del ESD.
8. Las partes en la diferencia cooperarán para que el árbitro previsto en el artículo 22.6 del ESD pueda distribuir su decisión dentro de los 60 días siguientes a la fecha en que se someta la cuestión a arbitraje.
9. En caso de que cualquiera de los integrantes del grupo especial que entendió inicialmente en el asunto no esté disponible para integrar el grupo especial del artículo 21.5 sobre el cumplimiento

o para el arbitraje previsto en el artículo 22.6 (o para ninguno de esos cometidos), o de que cualquiera de las personas que actúen en esos procedimientos deje de estar disponible, las partes en la diferencia celebrarán sin demora consultas sobre la sustitución del integrante en cuestión, y cualquiera de ellas podrá solicitar al Director General de la OMC que nombre, dentro de los 10 días siguientes a la fecha de esa solicitud, un sustituto para el procedimiento o los procedimientos en que se requiera la sustitución. Si un integrante del grupo especial que entendió inicialmente en el asunto no pudiera actuar en cualquiera de los procedimientos, o si una de las personas que actuaran en esos procedimientos dejara de estar disponible, las partes en la diferencia solicitarán además que el Director General, al hacer ese nombramiento, trate de designar una persona que esté disponible para actuar en ambos procedimientos.

10. Las partes en esta diferencia seguirán cooperando en todas las cuestiones relacionadas con el procedimiento aquí acordado y convienen en no plantear ninguna objeción de procedimiento a ninguna de las actuaciones previstas en el mismo.
 11. Si, durante la aplicación del presente procedimiento, las partes en esta diferencia consideran que en él no se ha abordado debidamente algún aspecto procedimental, procurarán encontrar, en el plazo más breve posible, una solución que no afecte a los demás aspectos y actuaciones aquí acordados.
-